

周牛居士全集

己卯春月
趙世鴻



邑有丁生藝譽鶴起
 十五作盡歎賞多士十
 七作書訓寫朱子椿庭
 間話秉筆詳紀藝林小
 誌有補良史終軍弱
 冠忽摧把梓倘假
 年所造無淡髮矣老
 夫惋惜何似

翔集世溝小象

虞洽仰



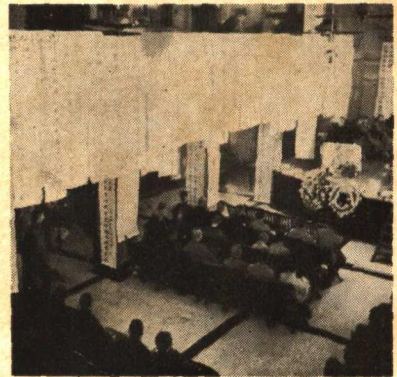
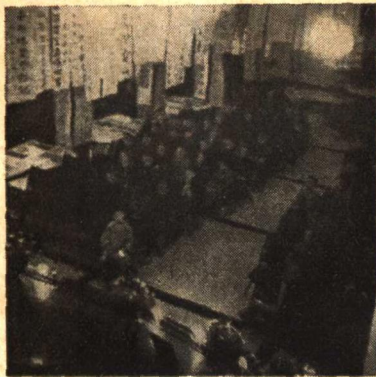
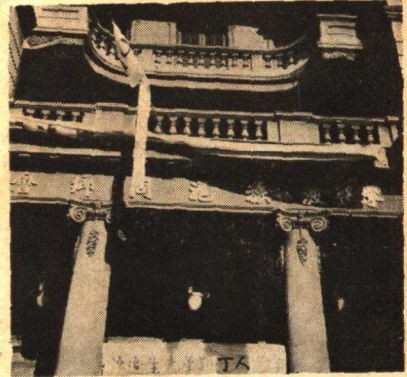
己卯九秋燕窩周龍田畫



潘娟英女士遺影



丁翔華先生遺影



國民二十八年十一月一日追悼會 杜鰲攝

蝸牛居士全集 總目

序	顧明道	一
付印題記	芮鴻初	二—三
小誌	李叔環	四
小傳	丁翔熊	五—十
題冊	吳俠虎	二

題 眉

趙叔孺	一
顧坤伯	二
聞蘭亭	三
李健	四
王賢	五
龔翁	六
朱天梵	七
朱大可	八
李肖白	九
謝公展	十

圖 照

子 目

像讚	虞和德	一
獨立悟禪圖	周易	一
蝸牛居士遺像		二
潘女士遺像		二
追悼會攝影	杜鰲	二
名流題讚		一—十六
哀思彙錄		一—十八
吉金遺墨		一—十六
吉金遺繪	繪事淺說	一—二十
蝸廬印存	治印一得	一—十八
書體識小		一—十二
詩文雜著		一—二十
藝入小誌		一—十九
椿蔭閒話		一—三二
來鴻去雁		一—三
蝸牛集跋	知止居士	四

蝸牛居士集序

顧明道

天之生才也。予其齒者缺其角。生其翼者靳其足。是故早歲聰慧之士。類多不壽。豈果造物多忌耶。丁君翔華。髫齡敏慧。能書能畫。夙有神童之名。加之以好學。於是其文藝益精進無已。洎乎王子賓洛之歲。蘭成射策之年。則已蜚聲藝苑。馳譽騷壇矣。惜乎稟質孱弱。終年多病。而君不以病爲患。好學不倦如故。十七歲時。書朱柏廬先生治家格言法帖。得鍾王骨髓。見者無不讚美。然而王勃早夭。續回不壽。自古有之。今亦宜然。君乃玉樓赴召。濁世長辭矣。昔人謂美人從古如名將。不許人間見白頭。君非美人而爲佳士。豈彼蒼者天。予之才者奪其壽。亦不許見白頭耶。君之胞兄翔熊及其文友。懼吉光片羽之久將散佚也。乃彙集君生前著作。分門別類。訂爲一編。將付梓以問世。卽以君之別署蝸牛居士名其集。苟君鴻初乞序於余。嗚呼。昔歐陽永叔祭石曼卿文有曰。其同乎萬物生死。而復歸於無物者。暫聚之形。不與萬物共盡。而卓然其不朽者。後世之名。是故君之形。雖離人間。而君之文。君之書與畫。固將悠久存在而不磨滅矣。則君固未死也乎哉。是爲序。

民國二十八年孟冬吳門顧明道序于海上寄廬

付印題記

芮鴻初

蝸牛居士全集一書，爲社友丁翔華兄十年苦學之結晶，書畫金石，詩文小品，淹貫博洽，爲世所珍，同文委會主編，剞劂問世，以開幽光，余雖不敏，義不容辭，經營三月，初有端倪，付印前夕，略述梗概，就正大雅，以當序言。

(一) 名流題讚 王一老題，迄三名畫家止，是廿六年份，嚴老師題，迄不佞止，是廿八年份，以收到先後爲序。

(二) 哀思彙錄 文、詩、詞、記、以收到及發表先後爲序。

(三) 吉金遺墨 紙貴洛陽，所以祇集十六種，其餘割愛。

(四) 吉金遺繪 首列繪事淺說，爲近代美術家不可多得之作，令兄荆熊君，蒐集其遺繪，將山水小品，及殘畫剩稿，集成歸去來辭畫意圖，或一句一繪，或數句一圖，共二十八幀，煞費苦心，生面別開。

(五) 蝸廬印存 君善分隸篆籀之學，尤精鐵筆，參丁鄧二家法，爲印人後起之秀，時頗重之，今君歸道山，已逾五閱月，人琴之感，無日不往來於懷，遺著有蝸牛印存二冊，都百餘印，余以時人名章，不便發表，至君自刻印，散見於書畫題跋，故略之，特選閒章三十六印，刻之全集，以公同好。

(六) 書體識小 此篇蓋君書聯之秘本，筆筆均有來歷，余爲門外漢，不敢妄註，好在法家，莫不知之也。

(七)詩文雜著 翔華社兄，天才橫溢，執筆操觚，向不留稿，此篇所收，皆自報章，家藏，友人三處而得，其散佚在外，更不知幾許也。

(八)藝人小誌 書是前人經驗帳簿，一經查閱，當然可以得到許多東西，但前人或愛上帳，或喜記腹，呼吸停止，殉葬爛却，翔華兄生前以藝人，而愛上藝人之帳，去取亦復謹嚴，絕無猥濫筆墨，大約他有自知之明，壽數當止於上年，所以病猶握管，不厭不倦，自一月十八日起，將其帳目公開於寧波公報，積稿累累，遺著直登至國歷年終，余為編校，共得二百五十三篇，文筆簡潔，值得一讀，後理殘稿，見有二篇，首尾完全，特為補刻，其餘欲寫而未寫者，僅有名而無記載，如名畫家吳湖帆陳蝶野，名書家錢振鏗賀天健，武術家前進霍元甲王五等百餘家，所惜絕筆，任他爛在肚腹殉葬，不佞本擬分門別類，編排年代，後來再思，不如雨夾雪，反得天然妙趣，請讀者諸公原諒。

(九)樁蔭閒話 共一百四十五篇，內容大別之，可分九類，故事、傳說、神話、科學、小說、寓言、雜感、美術、衛生。自我聲明，改署六吉居士，大概是君最後之作，彼困於病，行文不免消極。

(十)來鴻去雁，亦為閒話之一，余特表而出之，附以冥鴻一篇，悲感蒼涼，如聞巫峽猿啼，令人垂淚。

二十九年三月吳興芮鴻初識於百合花館

青年藝人丁翔華小誌

· 李叔環 ·

丁翔華先生。原名祥華。字訓康。號吉金樂石室主。別署蝸牛居士。浙江鎮海人。天才超卓。至性孝友。幼慕葉天士先生之爲人。曾歷十七師。迺立志求益。自艸角。迄弱冠。從名師十二人游。故寢饋積學。無所不精。書法曼妙。畫筆秀逸。金石浙皖。詩文唐宋。拳劍圓融。胸襟瀟灑。年未二十。藝壇著名。寸縑尺幅。爲世所珍。入星社。及文藝之友社。溫文謙抑。不恥下問。名流者宿。莫不敬之。性耽禪悅。喜讀內典。所以居士大心。宿識曹溪之路。達人正眼。敝傳少室之燈。鐫石於育王。題壁於普陀。署榜於豐縣。勒碑於真茹。顧淬勵奮發。病猶著述。雄文名句。掇拾無盡。蘇明允所謂如長江大河。渾浩流轉。魚龜蛟龍。萬怪惶惑。其氣勢魄力。高人一等。凡人有一事。足以獨步千古。况居士兼衆妙之長。斯亦可以自豪矣。所惜造物忌才。華年而歿。春秋僅二十有一。時民國二十八年國慶之翌日也。著有書體識小一冊。蝸牛印存二冊。山水小品二冊。真書朱子格言一冊。藝人小誌三卷。椿蔭閒話一卷。太極闡微。學書秘訣。繪事淺說。治印一得。蝸廬詩存各一卷。文友爲彙刊蝸牛居士集行世。

二十九年元旦號百花雜誌

亡二弟翔華傳

丁翔熊

學非微倖可就。名非微倖可立。凡學皆須經過大苦。然後方有大造。否則終落下乘。今有苦學成名。而身破損折。如亡二弟翔華者。英年不祿。秀而不實。可悲也夫。邇超之亡。作誄者四十。林宗之葬。執紼者數千。亡弟歿後。以文友孫善成，芮鴻初，袁雁梅，陸瘦梅諸先生之發起。徵求詩詞。四方勝流。同聲相應。紛投珠玉。殳存同冢。感聞笛之情。有遺集之刊。竊以人有一善之長。一技之著者。無不可以名列青史。不揣鄙陋。含淚抒悲。謹錄其行誼。以告讀遺集者。

亡二弟翔華。名祥華。字訓康。號吉金。又號樂石。別署蝸牛居士。生於鄞縣之鎮安橋連姓屋。其年爲民國八年己未歲。五月初十日之午。誕時。屋上火光熊熊。鄰居見之。疑爲失慎。俄頃不見。羣知爲丁氏生寧馨兒也。幼無疾病。壯碩康強。敏慧謙沖。過目不忘。六齡就外傳。從凌師讀。執經問難。好學不倦。天性純篤。孝友逾恆。九歲隨父。作海上寓公。與余立雪程門。從鏡清太夫子肄業。利用清晨之餘陰。就甯波旅滬同鄉會內。致柔奉社。從陳微明，陳志道二先生。習太極拳。往通甯車道中。則照編所讀之書。內家拳有推手之法。年長於弟者。輕視之。輒致顛

躡。樸學大師胡樸安先生。和藹可親。尤喜與弟周旋。聞嘗要求胡先生表演拳術。弟於旁默識之。夏仲返里。幼弟因嬉戲。而墮入淺水缸中。弟急扶持出之。衣服淋漓。無恐怖色。亦不呼救也。年十一。改入中華體育會。習孫祿堂先生親傳之八卦拳。及武當嫡派之對劍。爲李景林將軍所賞識。以其能於稠人廣座中。遵命演揚派太極拳。純熟圓渾。許爲後起之秀。勉獎有加。并親授拳劍之門運。是年負笈於江南老畫師周湘先生之門。攻書畫金石。成績斐然可觀。周師歸道山。更從陸穉英先生游。學詩讀易。初學對偶。題爲木落山形瘦。適師有客來。弟以松生嶽勢高對之。客大爲驚歎。正楷習九成宮。而參以黑女聽筆法。潛心許氏說文。遂洞壺小學。作篆駁駁入古。復於課餘。刻石治印。近吳缶翁派。蓋半爲天才。半爲學力也。其後求者愈衆。作品愈妙。志學之年。對於書畫。觸類旁通。無所不能。無所不精。藝高膽壯。從事擘窠大字。雄渾秀潤。疑非童子所能。所書市招。海上可見者。如八仙橋之寶大祥。福州路之羅福公司。隆昌祥等三家。年十六。患痔瘡。治學如故。惟謝絕書榜額。半載而愈。年十七。忽患瘋癩。經名醫治愈。自學不輟。作品最多。娶亡弟媳潘娟英女士。未三朝。即歸寧。弟爲學業。不以爲意。更勤翰墨以自娛。練拳術以強身。暇研內典。遂耽禪悅。立志嗜素。喜與方外人游。應佛學界之請。爲戒殺放生會。義務贈書楹聯三百對。揮洒如意。腕力大進。正草隸篆。石鼓鐘鼎。骨甲鐵線。飛白瓦當。莫不經心以書之。得者皆大歡喜。臨池有得。家爲常

探。凌晨令人磨墨一鉢。日治藝文。晚飯後。休息一小時。則舒紙振筆。如蠶食葉。墨瀟淋漓。頃刻二三十紙。適以畫釘。張壁使乾。然後就寢。晨興重自檢點。有不愜意處。毀去重作。其不苟如此。又爲真大路佛教第一公墓。楷書心經。刻石立碑於大悲池畔。墨拓遍海內。各大叢林。書聯爲皖南老名士謝發庵先生所得。大加激賞。特馳函譽爲神童。並代訂潤例。藉節勞以滋硯田。取廉泉而結墨緣。於佛學會。晤吳興王一亭先生。即席書蝸牛居士書印一隅以贈。歸即製銚。冠於直例之首。並著學書秘訣。治印一得二篇。及篆刊刀法譜十種。以貢同好。而廣流傳。復發宏願。服務社會。凡慈善團體。地方公益事業。及學校祠宇。寺廟庵院。亭橋塔碑。來件屬書者。無論識與不識。一例贈書。遠至閩粵。近及蘇皖。求者踵接。手不停揮。有一事足紀者。豐縣縣黨部求書豐縣公園四大字。方廣尋文。別購椽筆。以半日之力書之。來函申謝。稱爲神品。得芮鴻初兄之介。入星社。及文藝之友社。爲社員中之最年稚者。二十四年元旦。新聞夜報同人。例有夜聲同樂會。書畫贈品之舉。亡弟書法。偶列其中。衆皆欣賞。得者珍之。年十八。潘女士有孕。十月生子公權。即晚產租。痛遭鼓盆之戚。弟悵悵不樂。情深故劍。夜半草誅先室潘女士文。哀感悽惻。不忍卒讀。識是由抑鬱。而患肺疾。諱疾忌醫。恐貽父母之憂。治藝益勤。聊解愁懷。爲佛學半月刊。題小篆報眉。名書家某公見之。謂再加十年。滄上書家。讓君一席地矣。八一三戰事爆發。倉皇遷居法租界。所著蝸牛印存八卷。

山水畫稿三冊。及書件多種。均以避難失之。二十七年一月。子公權又殤。悼亡盡明。百念都灰。日安夜咳。堂上知之。延中西醫診治。幸瘥而病根伏焉。弟爲忘憂計。研朱調鉛。專志丹青。從奇峯國畫學校。顧坤伯先生游。初習人物。列入高等科。期年畢業。繪學大進。山水仙佛。翎毛花卉。蟲魚走獸。無不工妙。尤擅指畫。但自闕。不多作。爲文友所見。輒索去。態度溫恭。從不拒人於千里之外。篆刻宗浙派。斤斤規矩。凡古籍所無者。寧不刻。好濟人急。不自鳴高。家中女僕。其夫自西安來鴻。掛號須蓋印章。執信不放。弟云易耳。囑取腐乾。隨意刻之。印於信帖。與石無異。綠衣使者。滿意而去。以後每以年糕，芋芳，番薯之類。信手割刷。解女僕之困。無德色。暇時博泥作人物。塗墨作黑影畫。搗鐵絲作士女像。莫不惟妙惟肖。戰雲湧洞。梓鄉警報。一日數傳。放逸文彥。爰有寧波公報之刊。惟報眉。須同鄉人士之善書者。書之。耳亡弟名。乃委社友穆一龍兄。介余相求。即今刊於報端者。是也。五月。續娶袁女士。琴瑟甚敦。七月疾作。入海格路中國紅十字會醫院。療養。瘳月兩圓。瘳可出院。應慈善團體之請。出其傑作。書畫百餘件。分投江蘇救濟難民會。將士慰勞會。上海美專師生書畫救濟會。上海雙啞協會。秀逸天成。藝林翕服。今年一月。堂上囑其靜養。弗事臨池。弟語我曰。父嘗謂我治藝。太勞苦。太用功。以致於病。然處今日非常時期。有不得不努力者在。非不欲保重身體也。乃仍聞寫丹青。聊以自娛。擬取宋元名蹟。成山水小品二集。並

嗜著述。撰藝人小誌三卷。投稿於上海寧波公報。復著椿蔭閒話。投寄文藝友所報之迅報。文筆簡潔。讀者稱之。不幸痼疾復發。於五月病臥南洋醫院。日常瀏覽書報。以達永晝。二月後。返寓靜養。迭更中西名醫。時劇時瘥。病情變化。亡弟尚以指劃被。作書畫之輪廓。然神銷骨立。余教訪之。幾不相識。歿前三日。病榻談話。見其口啞咳劇。心甚殷憂。不虞其他也。至十月十二日子晨。家人環在。自知不起。雙手向空合十。喃喃言死不足畏。多病乃可惜耳。復左右拜別堂上二親。兄嫂弟妹妻子。以及內外尊親友好。含笑而逝。愁雲籠罩。閨門雪涕。不僅丁氏之不幸。抑亦藝壇之不幸也。三七之期。文友爲發起追悼會於寧波同鄉會。並展覽其遺作。余不忍亡弟之遺墨。湮而不彰。亡弟之苦學。久而失傳。於蒐輯遺集之餘。和淚泚墨以傳之。

贊曰。天生英才。必顯其能。石韞玉而山輝。水懷珠而川媚。此理之常。無足爲怪。惟是連城之玉。殞者旋消。照乘之珠。不返而去。斯誠大可惜耳。吾弟天賦英才。習各種藝術之學。無一不精。學成之後。致力於公益。叢林。報界。社界。墨蹟遍播海內。雖在賈生對策之年。終童請纓之歲。而已功成名就如此。乃以有限之精神。任無窮之事業。加之病魔纏擾。妻子感觸。蘭燃青燵。交迫盡矣。其平時至友。感山陽懷舊之思。爲之開會追悼。並徵求文藝。開發幽光。熊念手足之情。懷鶴原之誼。更何忍其遺編殘稿。用爲覆瓿。因爲之蒐集付刊。以期傳之大邑通都。公諸

天下後世。不湮沒其生平之成績。然此僅鳳之一毛。麟之片角耳。設使天假之年。當必什百千萬於是。神龍現首不現尾。終爲遺憾。於戲痛哉。

悼丁居士翔華三首

夙慧天才信有憑
鐘王素法盡爭能
前身早種菩提果
合十辭親學老僧
畫裏禪機六靜卷
青年繪事譽江南
知君別具真懷抱
美箇消愁味自甘
從來鐵筆最難工
負病如何用苦工
金石雷痕延浙派
駢祖述馳丁翁

己卯九月吳興錢雲鶴



